УНИВЕРЗИТЕТ У БЕОГРАДУ
ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ

ИЗВЕШТАЈ О ПОДОБНОСТИ ТЕМЕ, КАНДИДАТА И МЕНТОРА ЗА ИЗРАДУ ДОКТОРСКЕ ДИСЕРТАЦИЈЕ

I ПОДАЦИ О КОМИСИЈИ

1. Датум и орган који је именовао комисију

Одлуком 651/1 од 6. марта 2019. Научно-наставног већа Филолошког факултета Универзитета у Београду образована је комисија за оцену подобности докторанта мср Биљане Николић, која је пријавила тему под насловом „Процена усмене продукције у српском као страном језику".

2. Састав комисије са назнаком имена и презимена сваког члана, звања, назив уже научне области за коју је изабран у звање, датум избора у звање и назива факултета, установе у којој је члан комисије запослен:

1. Ментор: др Весна Крајишник, ванредни професор, Савремени српски језик, 2017, Филолошки факултет Универзитета у Београду,
2. др Весна Ломпар, ванредни професор, Савремени српски језик, 2017, Филолошки факултет Универзитета у Београду,
3. др Небојша Маринковић, доцент, 2017, Савремени српски језик, 2017, Филолошки факултет Универзитета у Београду.

II БИОГРАФИЈА КАНДИДАТА

Биљана Николић је рођена 9. јуна 1990. године у Аранђеловцу. Након завршене гимназије у Краљеву (одељење Филолошке гимназије) 2009. године, уписала је основне академске студије првог степена – студијски програм Српски језик и књижевност, филолошки профил, на Катедри за српски језик и књижевност на Филолошком факултету Универзитета у Београду. Дипломирала је 11. септембра 2013. године са просечном оценом 8,80 (осам и 80/100). Исте године уписала је мастер академске студије другог степена на Филолошком факултету Универзитета у Београду, студијски програм Српски језик, модул Српски језик – наука и примена, где је похађала предмете из области науке о језику и методике наставе. Током 2014. године положила је све програмом предвиђене премете са просечном оценом 10 (десет). Мастер рад под насловом „Лингвокултуролошки лексички слој у уџбеницима српског језика за странце" одбранила је 30. септембра 2014. године. Школске 2014/2015. уписала је докторске академске студије, смер Језик, књижевност, култура, модул Српски језик.

Прва радна искуства Биљане Николић била су волонтерског карактера. Волонтирала је на Студентској лингвистичкој конференцији одржаној од 6. до 8. маја 2011. године на Филолошком факултету Универзитета у Београду. Током IV године основних академских студија обавила је лекторску праксу у дневним новинама „Политика" и на Радио Београду, а током осмог семестра основних академских студија имала је и лексикографску праксу у Лексикографском одсеку Института за српски језик Српске академије наука и уметности. Прво веће радно искуство стекла је у оквиру стручне праксе (Програм обуке за лектора приправника) у Београдском програму Радио-телевизије Србије од 18.9.2012. до 1.8.2013. Као волонтер обављала је и лекторске послове у Друштву младих лингвиста за електронски часопис „Лингвист", од јануара 2013. до 2015. године.

Осмислила је и реализовала радионицу у вези са језичким недоумицама у пословној кореспонденцији, одржану 21.4.2015. у Немачко–српском привредном удружењу (Deutschen Wirtschaft in Serbien). Била је ангажована и на

пословима лекторисања радова објављених у часопису „Живи језици: часопис за стране језике и књижевности“, 36/1 (2016).

Најпре као волонтер, а након тога и као демонстратор, била је ангажована у извођењу наставе српског језика за странце и спровођњу испитних активности у Центру за српски као страни језик на Филолошком факултету Универзитета у Београду од школске 2014/2015. године до октобра 2018. Уз то, од школске 2014/2015. године до данас, ангажована је на Филозофском факултету у Београду као предавач српског језика за странце, на предметима Српски језик 1 и Српски језик 2, који су саставни део међународног мастер програма Друштво, држава и транзиција (The International Masters in Economy, State and Society – IMESS).

Од априла 2014. године до децембра 2016. године реализовала је часове српског језика као страног за све нивое учења према Заједничком европском оквиру за живе језике у немачкој компанији „Бош“ (Bosch).

Од школске 2016/2017. ангажована је у извођењу наставе у оквиру пројеката Владе Републике Србије „Свет у Србији“ и „Србија за Србе из региона“, а током школске 2018/2019. у извођењу наставе српског језика за студенте универзитета из Пекинга у оквиру међууниверзитетског споразума између Универзитета у Београду и BISU (Beijing International Studies University).

Од 1. новембра 2018. године, по пројекту Министарства просвете, науке и технолошког развоја Републике Србије „Српски језик и његови ресурси: теорија, опис, примене” (бр. пројекта 178006), ангажована је као истраживач-приправник на Филолошком факултету Универзитета у Београду, што подразумева обављање индивидуалног истраживачког рада, праћење научне и стручне литературе, израду докторске дисертације, учествовање у испитним активностима, извођење часова вежбања и оцењивање студентских радова у оквиру мастер програма Српски као страни језик, реализовање наставе српског језика за странце у Центру за српски као страни језик на Филолошком факултету у Београду.

III БИБЛИОГРАФИЈА КАНДИДАТА

Чланци:

1. (2013). Речничка микроструктура – објављено на веб-сајту Друштва младих лингвиста у марту 2013. године (доступно на: http://www.dml.rs/index.php/sr/tekstovi-cir/leksikografija-cir/80-recnicka-mikrostruktura-cir).
2. (2013). Речници савременог српског језика – објављено на веб-сајту Друштва младих лингвиста у марту 2013. године (доступно на: http://www.dml.rs/index.php/sr/tekstovi-cir/leksikografija-cir/78-2013-03-27-18-10-07).
3. (2013). Сценарио за емисију „Српски на српском“, емитовану на Радио Београду 2013. године; емисија доступна на адреси: http://www.rts.rs/page/radio/sr/story/23/Radio+Beograd+1/1409128/Srpski+na+srpskom.html
4. (2014). „Мотивација у учењу Л2 – теоријски оквир и неколико запажања о мотивацији за учење српског као Л2“. Примењена лингвистика, бр. XV. Београд – Нови Сад: Друштво за примењену лингвистику Србије, стр. 51–58.
5. (2016). „Српски као страни језик с друге стране“. Српски као страни језик у теорији и пракси II: тематски зборник радова. Филолошки факултет Београдског универзитета, Београд: Чигоја штампа, стр. 181–212.
6. (2016). „Лингвокултуролошки лексички слој у уџбеницима српског језика за странце“. Славистика, књ. XX, Београд: Славистичко друштво Србије, 433–444.
7. (2017). „Увежбавање ћирилице (игре словима)“. Српски с лакоћом: приручник за предаваче српског језика као страног (приредила Весна Ломпар). Филолошки факултет Београдског универзитета, МСЦ, Београд: Чигоја штампа, стр. 11–14.
8. (2017). „Слагање глагола у презенту и перфекту са партитивним и паукалним синтагмама“. Српски с лакоћом: приручник за предаваче српског језика ко страног (приредила Весна Ломпар). Филолошки факултет Београдског универзитета, МСЦ, Београд: Чигоја штампа, стр. 57–59.
9. (2018). „Усвајање презента, перфекта и футура I на почетном нивоу учења српског као страног језика“. Савремена проучавања језика и књижевности, IX/1. Крагујевац: Филолошко-уметнички факултет, стр. 171–185.

Прикази:

1. (2014). „Вербалне асоцијације кроз српски језик и културу. Београд: Друштво за српски језик и књижевност Србије, 2010, 248 стр.“. Приказ је објављен на веб-сајту Друштва младих лингвиста: http://www.dml.rs/index.php/sr/tekstovi-cir/prikazi-cir/172-verbalne-asocijacije-prikaz-cir
2. (2016). „Весна Крајишник (ур.): Српски као страни језик у теорији и пракси III: тематски зборник радова. Београд: Филолошки факултет Београдског универзитета – Центар за српски као страни језик, 2016, 445 стр.“. Лингвистичке актуелности, бр. 28. Институт за српски језик САНУ, Београд, стр. 62–64.
3. (2018). „Весна Крајишник, Лексички приступ српском као страном језику“. Наш језик, бр. XLIX/1. Институт за српски језик САНУ, Београд, 147–150.

IV ОЦЕНА ДА ЈЕ КАНДИДАТ ПОДОБАН ДА РАДИ ДИСЕРТАЦИЈУ

Увидом у биографију и библиографију кандидата, комисија сматра да кандидат Биљана Николић испуњава све услове за израду докторске дисертације.

V ОЦЕНА ПОДОБНОСТИ ПРЕДЛОЖЕНОГ МЕНТОРА

За ментора је предложена **др Весна Крајишник**, ванредни професор Филолошког факултета у Београду, Центар за српски као страни језик.

Библиографија ментора са најмање 5 јединица релевантних за област из које се ради докторска дисертација.

1. (2007). Потребна лексика у рјечнику прага знања српског као страног језика, Зборник радова *Српски као страни језик у теорији и пракси*, Београд, стр. 195-201.

2. (2009). Развој комуникативне методе и њена примјена у настави српског као страног језика, *Српски језик*, XIV/1-2, Београд, стр. 393-406.

3. (2011). Проблеми у настави везника и везничких конструкција, *Српски језик*, XVI, Београд, стр. 627-636.

4. (2014). Анализа уџбеника за српски као нематерњи језик од I до VIII разреда основне школе (у коауторству са Н. Стрижак), у: *Студија о могућностима унапређења наставе и учења Српског као нематерњег језика у општинама Прешево, Бујановац и Медвеђа* (ур. Наташа Бошковић и др), Београд: Служба Координационог тела Владе Републике Србије за општине Прешево, Бујановац и Медвеђа, стр. 97–122.

5. (2014). Анализа резултата тестирања (у коауторству са Н. Стрижак), у: *Студија о могућностима унапређења наставе и учења Српског као нематерњег језика у општинама Прешево, Бујановац и Медвеђа* (ур. Наташа Бошковић и др), Београд: Служба Координационог тела Владе Републике Србије за општине Прешево, Бујановац и Медвеђа, стр. 123–150.

6. (2016). Нека питања из методике наставе српског као страног језика, *Српски као страни језик у теорији и пракси III*: тематски зборник радова, Београд, стр. 7-26.

7. (2016). *Лексички приступ српском као страном језику*, Београд: Филолошки факултет, стр. 292.

8. (2017). Асоцијација у настави српског као страног језика, у: Путевима речи, Зборник радова у част Даринки Гортан Премк (ур. Рајна Драгићевић). Београд: Филолошки факултет, 173-185.

9. (2018). Српски као страни и српски као нематерњи језик – сличности и разлике (у коауторству са Н. Стрижак), у: Актуелни теоријско-методолошки проблеми проучавања и наставе словенских језика, књижевности и култура, Зборник радова (ур. Љиљана Бајић, Јелена Гинић и Наташа Станковић Шошо). Београд: Филолошки факултет, 181-193.

10. (2018). Усвајање творбених модела у српском језику код одраслих страних гоорника и деце матерњих говорника (у коауторству са В. Ломпар), у: Српска славистика, колективна монографија, том 1- Језик (ур. Рајна Драгићевић и Вељко Брборић). Београд: Савез славистичких друштава Србије, 159-172.

Комисија сматра да ванредни професор др Весна Крајишник испуњава све услове за ментора ове докторске дисертације за област Српски језик.

VI ОЦЕНА ПОДОБНОСТИ ТЕМЕ:

ОЦЕНА:

1. формулације назива тезе (наслова)

Комисија закључује да је радни назив тезе „Процена усмене продукције у српском као

страном језику”прикладан и да добро репрезентује суштину предложене теме истраживања.

2. предмета (проблема) истраживања

Изучавање, настава и учење српског као страног језика постају све присутнији предмет интересовања у методици наставе српског језика, али истовремено чине и неодвојиви део дидактике страних језика. Упркос великом интересовању за ову научну и наставну област, још увек постоји потреба за интензивним истраживањима, израдом наставних материјала и успостављањем стандарда за наставу и евалуацију наученог.
Заједничким европским референтним оквиром за живе језике Савета Европе успостављени су стандарди за процену степена усвојености страних језика, односно поседовања одговарајућег нивоа језичке комуникативне компетенције. Из наше перспективе, кључно место у том документу заузима сагледавање језичких компетенција кроз систем језичких вештина (читање, писање, слушање и говорење). Како за српски као страни језик још увек не постоји довољно истраживања у вези са утврђивањем нивоа језичке компетенције, а имајући у виду препоруке које су у вези са тим изнете у Заједничком европском референтном оквиру за живе језике, у овом раду настојаћемо да укажемо на потребе и могућности њиховог прилагођавања и употребе у српском као страном језику. Будући да вештина говорења заузима значајно место у настави страних језика, а могућност усменог изражавања се неретко поставља и као главни циљ учења (српског као) страног језика, предмет овог научног истраживања представља процена усмене продукције у српском као страном језику.

Комисија закључује да је предложени предмет истраживања својом сложеношћу, актуелношћу и значајем у областима дисертације.

3. Библиографија прелиминарних истраживања

Кандидат је приложио библиографију од 61 библиографске јединице релевантне за истраживање:

1. Alderson, J. C., & Banerjee, J. (2002). Language testing and assessment (Part 2). Language teaching, 35(2), 79-113.
2. ALTE. (1998). Multilingual Glossary of Language Testing Terms. Access date: 2.2.2019. Available at: https://www.alte.org/Materials
3. ALTE. (2011). Manual for Language Test Development and Examining. Access date: 2.2.2019. Available at: https://www.alte.org/Materials
4. Arter, J. A. (1989). Assessing Communication Competence in Speaking and Listening: A Consumer's Guide.
5. Божовић, Д. (2016). Настава новоштокавског акцента за странце. у: В. Крајишник (главни уредник), Српски као страни језик у теорији и пракси III, Београд: Филолошки факултет, Центар за српски као страни језик, стр. 95–113.
6. Breiner-Sanders, K. E., Lowe Jr, P., Miles, J., & Swender, E. (2000). ACTFL proficiency guidelines—Speaking: Revised 1999. Foreign Language Annals, 33(1), 13-18.
7. Brown, A. (2004). Discourse analysis and the oral interview: Competence or performance. Studying speaking to inform second language learning, 253-282.
8. Brown, A., & Hill, K. (1998). Interviewer style and candidate performance in the IELTS oral interview. International English Language Testing System (IELTS) Research Reports 1998: Volume 1, 1.
9. Brown, D. H. (2010). Language Assessment: Principles and Classroom Practices. Longman.
10. Carey, M. D., & Mannell, R. H. (2009). The contribution of interlanguage phonology accommodation to inter-examiner variation in the rating of pronunciation in oral proficiency interviews. International English Language Testing System (IELTS) Research Reports 2009: Volume 9, 217.
11. Clark, J. L. (1978). Direct Testing of Speaking Proficiency: Theory and Application.
12. Dimitrijević, N. (1999). Testiranje u nastavi stranih jezika. Zavod za udžbenike i nastavna sredstva.
13. Дурбаба, О. (2011). Теорија и пракса учења и наставе страних језика. Београд: Завод за уџбенике.
14. Elder, C., Iwashita, N., & McNamara, T. (2002). Estimating the difficulty of oral proficiency tasks: what does the test-taker have to offer?. Language Testing, 19(4), 347-368.

15. Ferbežar, I. (1997). Jezikovno testiranje na tečajih slovenščine kot drugega/tujega jezika:(teoretični okvir: prva spoznanja). Jezik in slovstvo, 7(42), 279-291.
16. Ferbežar, I., & Pirih Svetina, N. (2004). Certificiranje slovenščine kot drugega/tujega jezika-zgodovina in perspektive. Jezik in slovstvo, 3(49), 17-33.
17. Филиповић, Ј. (2007). Вредновање знања и организација испита из српског за странце према критеријумима међународних организација. у: М. Дешић (главни уредник), Српски као страни језик у теорији и пракси, Београд: Министарство просвете и Спорта Републике Србије, Филолошки факултет, Центар за српски као страни језик, стр. 217–226.
18. Fulcher, G., & Davidson, F. (2007). Language testing and assessment. London, England: Routledge.
19. Fulcher, G., & Reiter, R. M. (2003). Task difficulty in speaking tests. Language testing, 20(3), 321-344.
20. Halleck, G. B. (1995). Assessing oral proficiency: A comparison of holistic and objective measures. The Modern Language Journal, 79(2), 223-234.
21. Hughes, R., & Reed, B. S. (2016). Teaching and researching speaking. Routledge.
22. Iwashita, N., McNamara, T., & Elder, C. (2001). Can we predict task difficulty in an oral proficiency test? Exploring the potential of an information-processing approach to task design. Language learning, 51(3), 401-436.
23. Jelaska, et al (2015). Hrvatski kao ini jezik. Nacionalni centar za vanjsko vrednovanje obrazovanja, Zagreb.
24. Jelaska, Z., & Cvikić, L. (2008). Procjenjivanje i vrjednovanje u hrvatskome jeziku. Lahor: časopis za hrvatski kao materinski, drugi i strani jezik, 1(5), 115-125.
25. Јокановић-Михајлов, Ј. (2012). Прозодија и говорна култура. Друштво за српски језик и књижевност Србије.
26. Kang, O. (2013). Linguistic analysis of speaking features distinguishing general English exams at CEFR levels. Research Notes, 52, 40-48.
27. Kang, O., & Moran, M. (2014). Functional Loads of Pronunciation Features in Nonnative Speakers' Oral Assessment. Tesol Quarterly, 48(1), 176-187.
28. Kasper, G. (2013). Managing task uptake in oral proficiency interviews. In Assessing second language pragmatics (pp. 258-287). Palgrave Macmillan, London.
29. Крајишник, В. (2016). Лексички приступ српском као страном језику. Београд: Филолошки факултет.
30. Крајишник, В. и Маринковић, Н. (2009). Тестови за полагање српског као страног језика. Београд: Филолошки факултет.
31. Крајишник, В. и Маринковић, Н. (2000). О активностима Центра за српски језик као страни на Филолошком факултету у Београду. Научни састанак слависта у Вукове дане, 30 (1), 263–266.
32. Kormos, J. (2014). Speech production and second language acquisition. Routledge.
33. Lado, R. (1961). Language Testing: The Construction and Use of Foreign Language Tests. A Teacher's Book.
34. Levis, J. M. (2006). Pronunciation and the assessment of spoken language. In Spoken English, TESOL and applied linguistics (pp. 245-270). Palgrave Macmillan, London.
35. Listeš, S. i Grubišić Belina, L. (2016). Компетенцијски приступ настави хрватског језика. Загреб: Школска књига.
36. Little, D. (2012). European language portfolio. Perspectives from the European Language Portfolio: Learner Autonomy and Self-assessment, 7.
37. Маринковић, Н. (2010). Однос граматичке и комуникативне компетенције у нивоима Б1 и Б2. у: В. Крајишник (главни уредник), Српски као страни језик у теорији и пракси II, Београд: Филолошки факултет, Центар за српски као страни језик, стр. 145□152.
38. Nikčević, J. i Bogojević, D. (2008). Evaluacija usmene produkcije u nastavi francuskog jezika. Evaluacija u nastavi jezika i književnosti.
39. North, B. (2003). Scales for rating language performance: Descriptive models, formula tion styles, and presentation formats. Research Monograph Series. Princeton, NJ: Edu cational Testing Service.
40. Оквир 2001: Council of Europe. Council for Cultural Co-operation. Education Committee. Modern Languages Division. (2001). Common European Framework of Reference for Languages: learning, teaching, assessment. Cambridge University Press.
41. Оквир 2003: Bogojević, D. (2003). Zajednički evropski okvir za žive jezike: učenje, nastava, ocjenjivanje [Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment]. Podgorica: Ministarstvo prosvjete i nauke.
42. Оквир 2018: Council of Europe. (2018). The Common European Framework of Reference for Languages:

Learning, teaching, assessment, Companion Volume with Descriptors. Документ у целини доступан на: https://rm.coe.int/cefr-companion-volume-with-new-descriptors2018/1680787989 (линку приступљено 29.1.2019).
43. Piccardo, Enrica. (2010). From Communicative to Action-oriented New Perspectives for a New Millennium. CONTACT TESL Ontario. 36. 20□35.
44. Požgaj Hadži, V., Balažic Bulc, T., & Ferbežar, I. (2008). Jezično testiranje hrvatskog jezika kao stranog/drugog. Metodika: časopis za teoriju i praksu metodikâ u predškolskom odgoju, školskoj i visokoškolskoj izobrazbi, 9 (16), 29–38.
45. Раичевић, В. (2009). Методологија истраживања у методици наставе страних језика. Београд: Чигоја штампа.
46. Раичевић, В. (2011). Речник лингводидактичке терминологије. Београд: Завод за уџбенике.
47. Sandlund, E., Sundqvist, P., & Nyroos, L. (2016). Testing L2 Talk: A Review of Empirical Studies on Second-Language Oral Proficiency Testing. Language and Linguistics Compass, 10(1), 14-29.
48. Sari, L. (2004). Assesing Speaking. United Kingdom. University Cambridge.
49. Stabej, M. (2004). Slovenščina kot drugi/tuji jezik in slovensko jezikovno načrtovanje. Jezik in slovstvo, 3(49), 5-16.
50. Stansfield, C. W. (1989). Simulated Oral Proficiency Interviews. ERIC Digest.
51. Swender, E. (2003). Oral proficiency testing in the real world: Answers to frequently asked questions. Foreign Language Annals, 36(4), 520-526.
52. Swender, E., Conrad, D. J., & Vicars, R. (2012). ACTFL proficiency guidelines 2012. American Council on the Teaching of Foreign Languages.
53. Taguchi, N. (2007). Task difficulty in oral speech act production. Applied linguistics, 28(1), 113-135.
54. Taylor, L. (2003). The Cambridge approach to speaking assessment. Research Notes, 13, 2-4.
55. Taylor, L. (Ed.). (2011). Examining Speaking: Research and practice in assessing second language speaking (Vol. 30). Cambridge University Press.
56. Taylor, L., & Wigglesworth, G. (2009). Are two heads better than one? Pair work in L2 assessment contexts.
57. Udier, S. L., & Jelaska, Z. (2008). Službena provjera poznavanja inojezičnoga hrvatskoga jezika. Lahor: časopis za hrvatski kao materinski, drugi i strani jezik, 2(6), 237-255.
58. Underhill, N., & Nic, U. (1987). Testing spoken language: A handbook of oral testing techniques. Cambridge University Press.
59. Vučo, J. (2009). Kako se učio jezik: pogled u istoriju glotodidaktike od prapočetaka do Drugog svetskog rata. Beograd : Ministarstvo za nauku i zaštitu životne sredine, Filološki fakultet.
60. Вучо, Ј. и др. (2018). Од српског као страног језика до српског као језика окружења и образовања: оквир програма језичке подршке. Београд: Филолошки факултет.
61. Young, R. F. (2002). 13. Discourse Approaches to Oral Language Assessment. Annual review of applied linguistics, 22, 243.

4. циљеви истраживања

Циљеви

Циљ овог истраживања јесте да се успоставе јасне смернице и критеријуми за процењивање усмене продукције у српском као страном језику. Уз уводне напомене о процесима учења и наставе (српског као) страног језика, централни део истраживања биће посвећен успостављању дескриптора за процену усменог изражавања на српском као страном језику за све нивое знања према Заједничком европском референтном оквиру за живе језике (почетни, средњи и напредни), као и креирању испитних материјала (предлог тематских области, питања и пропратних илустрација за усмене испите) и прецизних скала за евалуацију усмене продукције у српском као страном језику.

Хипотезе

Након прелиминарних истраживања, постављена је хипотеза да не постоји адекватна усклађеност критеријума и параметара којима би се адекватно и квалитетно проценилоа вештина говора на српском као страном језику. Ова неусклађеност доводи до недовољно компетентних и често потпуно различитих захтева

у процесу евалуације и самоевалуације језичке вештине говорења у српском као страном језику.

5. очекивани резултати

Сматрамо да ће ово истраживање допринети ефикасности испитних активности захваљујући конкретним предлозима за утврђивање стандарда приликом процене усмене продукције на српском као страном језику, али и да ће у великој мери утицати на организацију наставе и планирање времена потребног за савладавање одређеног нивоа знања у српском као страном језику.

6. план рада

Истраживање Процена усмене продукције у српском као страном језику у првој фази израде подразумеваће изучавање великог броја релевантних студија чији су резултати допринели стандардизацији процеса вредновања усменог изражавања у другим страним језицима, посебно у енглеском као L2, хрватском као L2 и словеначком као L2. Уз то, биће урађена и детаљна анализа до сада спроведених истраживања у вези са учењем и подучавањем српског као страног језика.
У другој фази истраживања бавићемо се статусом усмене продукције у учењу српског као страног језика с циљем успостављања јасних и прецизних критеријума за процену вештине говорења у српском као L2. У вези са тим, навешћемо конкретне предлоге дескриптора и скале оцењивања за усмено изражавање на свим нивоима знања који се могу користити приликом тестирања, а уз то ћемо приложити и примере одговарајућег испитног материјала.
Трећа фаза истраживања биће посвећена верификацији предложених материјала, скале и смерница за (пр)оцењивање усмене продукције српског као страног језика у пракси. Поступак практичне провере овог истраживања у потпуности ће бити спроведен током испитних активности Центра за српски као страни језик на Филолошком факултету Универзитета у Београду.
У целини посматрано, ово истраживање ће садржати следећа поглавља и потпоглавља:

1. Предмет, циљеви, методологија и задаци истраживања
2. Уводна разматрања – Историјат учења и наставе страних језика са фокусом на српски као страни језик
3. Компетенцијски приступ настави и учењу страних језика
3.1 Језичка комуникативна компетенција
3.2 Систем језичких вештина према Заједничком европском референтном оквиру за живе језике
3.3 Статус вештине усменог изражавања у систему језичких вештина
4. Евалуација усмене продукције
4.1 Улога тестирања у настави страних језика
4.2 Заједнички европски референтни оквир за живе језике (2018) – фактори процене усмене продукције
5. Процена усмене продукције у српском као страном језику
5.1 Наставни планови и програми за српски као страни језик
Граматичка, лексичка и фонолошка контрола као (не)обавезни део процене усмене продукције у српском као страном језику
5.3 Предлог дескриптора за усмену продукцију у српском као страном језику за различите нивое знања
5.4 Предлог и адаптација тема и питања за процену усмене продукције у српском као страном језику
5.5 Предлог испитног материјала за процену усмене продукције у српском као страном језику
5.6 Предлог скале за (пр)оцењивање усмене продукције у српском као страном језику
5.7 Верификација предложених материјала и табеле за (пр)оцењивање усмене продукције у пракси
6. Закључак
7. Литература

7. методе истраживања

Методологија рада подразумева примену аналитичко-дескриптивног метода. Теоријски оквир који ће се развијати у циљу дефинисања кључних теоријских појмова истраживања, и анализа прикупљене грађе представљаће основу за даља истраживања.
Прегледом релевантне литературе и анализом грађе издвајају се основе за истраживања, да би се потом прикупљени подаци сортирали под одређене теме или категорије. Врши се операционализација, а потом њихова теоријска анализа. Значајан сегмент истраживања представља сагледавање већ постојећих

материјала за процену вештине говорења у другим страним језицима, а затим давање предлога за евалуатитвне задатке за српски као нематерњи језик.

VII ЗАКЉУЧАК СА ОБРАЗЛОЖЕНОМ ОЦЕНОМ О ПОДОБНОСТИ ТЕМЕ КАНДИДАТА: Биљана Николић, мастер

На основу наведених података о кандидату, Комисија констатује да је мср Биљана Николић подобна за израду докторске дисертације.

На основу постављених циљева и очекиваних резултата, Комисија констатује да је предложена тема подобна за израду докторске дисертације у области Српски језик.

На основу наведених података о предложеном ментору, Комисија констатује да је ванредни професор др Весна Крајишник подобна за ментора предложене докторске дисертације.

На основу изнетог, Комисија предлаже Наставно-научном већу Филолошког факултета Универзитета у Београду да донесе позитивне оцене о подобности кандидата **мср Биљане Николић** и предложене теме докторске дисертације **„Процена усмене продукције у српском као страном језику”**, а да се за ментора именује **др Весна Крајишник**, ванредни професор Филолошког факултета у Београду.

ПОТПИСИ ЧЛАНОВА КОМИСИЈЕ

1. Др Весна Крајишник, ванредни професор

_____

2. Др Весна Ломпар, ванредни професор

_____

3. Др Небојша Маринковић, доцент

_____